

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 36

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

**Offizielles Organ**  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

**Normen und Dokumentationen**

**SIA-Generalsekretariat**  
Selnaustrasse 16  
Postfach  
8039 Zürich  
Bestellungen und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

**Schweizerische Bauzeitung**

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 3. September 1981 Heft 36/81

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01)201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

### Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 135.—  
1/2 Jahr Fr. 71.—  
Einzelnummer Fr. 5.—

### Ausland:

1 Jahr Fr. 144.—  
1/2 Jahr Fr. 75.50  
Einzelnummer Fr. 6.—

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung

**IVA**

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



Unser Titelbild zeigt ein 6-Familien-Haus in Dietlikon, das die Unirenova AG, eine Zürcher Spezialfirma für Umbauten und Renovationen, zu einem festen, im voraus bestimmten Preis umfassend renoviert hat.

Die Fassaden bekamen einen neuen Anstrich, moderne, dicht-

## Inhalt

### Energiebewusstes Bauen / Bautechnik

Energieeinsparungen in Gebäuden – Bedeutung und Möglichkeiten. Von *Markus Zimmermann*, Dübendorf 745  
Auswirkungen der heutigen Energiesituation für die Baukonstruktion. Von *Karl Menti*, Luzern 749  
Rationelle Wärmeerzeugung in Gebäuden. Von *René Weiersmüller*, Schlieren 753

### Bautechnik

Verhütung von Feuchtigkeitsschäden an Wand-Innendecken. Von *Heinz Bangerter*, Zürich 757

### Architektur / Restauration

Zur Restaurierung der Bauten Schinkels in Berlin. Von *Peter Goralezcyk*, Berlin 761

### Energieversorgung

Bausteine künftiger Fernwärme-Versorgungsnetze. Von *Hans Ulrich Scherrer*, Zürich 769

### Strassenbau / Brückenbau

Strassen- und Brückenbau im Kanton Aargau 770

### Umschau

Neues Werk für die Landeswasserversorgung in Stuttgart. Kohlevergasung erstmals im Film verfolgt. Die Schweizer Kernkraftwerke im Jahre 1980. Autotechnik: Bald halber Verbrauch dank Hybrid-Antrieb? Ozonschicht-Forschungen weiterhin ungesichert. Mikrowellensensoren zur Erderkundung 771

### ETH Zürich

Notwendige Verschärfung der Abgasvorschriften 775

### Buchbesprechungen

Bau und Planungsrecht (L. Schürmann). Von *B. Bizi*, Zug. Versuch einer modernen «Kritik der reinen Vernunft» (G. Kruck). Von *W. Pfenninger*, Zürich 775

### SIA-Sektionen

Zürich. Aargau: Hallwilfest 776

### Wettbewerbe

Werkhof, Feuerwehrmagazin und Zivilschutzanlage in Wettingen (AG) 776

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen Fachmesse für Altbaumodernisierung in Luzern: Standbesprechungen B 133–B 136  
Stellenvermittlung SIA/GEP B 136

schliessende Fenster wurden montiert, die Aussenwände aller Zimmer wurden isoliert, und neue Küchen- und Badezimmer-einrichtungen setzten der gelungenen Renovation die Krone auf.

Die Arbeiten wurden durch die Unirenova AG auf den Tag genau fertiggestellt. Dabei gibt die Unirenova AG ihren Kunden eine volle Qualitätsgarantie für fachlich einwandfreie Handwerksarbeit.